

se soustraire à leur responsabilité qui consiste à s'occuper de procurer à la Commission ce matériel essentiel.

(Texte)

OFFRE D'ÉQUIPEMENT PAR LE GOUVERNEMENT
DE LA FRANCE

Genève, le 16 juin 1961

Monsieur le Président,

Vous avez bien voulu communiquer aux nations membres de la Conférence le message en date du 22 mai qui énumère les matériels et personnels techniques demandés par Monsieur SEN pour faciliter l'exercice des fonctions de la Commission Internationale de contrôle au Laos.

Je suis en mesure de vous soumettre, dès à présent, la liste des personnels et matériels que le Gouvernement français est susceptible de mettre à la disposition de la C.I.C., en soulignant que les délais de mise en place ne sont mentionnés qu'à titre indicatif, et pourraient subir certaines modifications.

Au cas où il serait fait appel au Gouvernement français pour la fourniture de tout ou partie de ces matériels et personnels techniques, je tiens à préciser que le financement total de l'opération, y compris les soldes et l'entretien, serait à la charge de la Commission Internationale de contrôle, dans le cadre des dispositions finales qui seront adoptées à cet effet par la conférence.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma très haute considération.

L'Ambassadeur de France
Chef de la Délégation Française:

S. E. Lord Home
Ministre des Affaires Étrangères
de Grande-Bretagne
Co-Président de la Conférence
de Geneve

(Traduction)

OFFRE D'ÉQUIPEMENT PAR LE GOUVERNEMENT
DES ÉTATS-UNIS

La délégation des États-Unis d'Amérique
16 juin 1961

Monsieur le coprésident,

Je me souviens que le 22 mai la Commission internationale pour la surveillance et le contrôle au Laos nous a fait tenir une liste de l'équipement dont elle avait besoin. Cette liste a été fournie en réponse à la demande des coprésidents portant que la Commission leur fasse tenir des renseignements sur l'équipement dont elle avait besoin. Je constate, en outre, que dans la lettre qu'elle a adressée le 8 juin aux parties au Laos, la Commission a exprimé l'avis qu'elle entendait visiter divers endroits au Laos et y mener des enquêtes. Il

semble donc que la Commission serait bien aise de recevoir immédiatement au moins une partie du matériel demandé.

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Green, a précisé dans la déclaration qu'il a faite à la conférence du 15 juin que la Commission aurait besoin, entre autres choses, d'hélicoptères. C'est en songeant à ce besoin que mon gouvernement m'a autorisé à offrir aux coprésidents et à la Commission trois hélicoptères (Modèle H 34) dont la Commission pourra se servir au Laos. Ces appareils pourront être expédiés quelques jours après l'acceptation de notre offre.

Je sais que le gouvernement français a également offert son aide et de l'équipement, et j'espère que les autres gouvernements représentés à cette Conférence seront en mesure de faire de même. Le gouvernement des États-Unis n'écarte pas la possibilité de fournir une aide ou un équipement supplémentaire si pareille demande lui était adressée.

Le gouvernement des États-Unis compte que la fourniture de tout équipement au titre de cette offre sera portée au crédit de sa quote-part prévue par ces arrangements en vue de l'aide financière à la Commission internationale pour la surveillance et le contrôle, selon les décisions de ladite Conférence.

Bien à vous,

W. Averell Harriman

Représentant suppléant des États-Unis

Le très honorable M. J. Macdonald
Coprésident de la Conférence internationale
en vue du règlement de la question laotienne
Villa «La Fenêtre»
Route de Pregny
Genève

(Texte)

Le 16 juin 1961

Liste des matériels et personnels techniques susceptibles d'être mis à la disposition de la Commission Internationale au Laos par le Gouvernement français.

I—Matériels

11—Matériel radio
—3 postes SCR 193

(Dont 1 sur place les deux autres pouvant rejoindre dans un délai de 1 mois.)

—6 Postes ANGRC 9
(Mis en place en 1 mois.)

12—Matériel auto

—5 jeeps
—4 Dodge 4 × 4

(Les 5 jeeps et 1 Dodge 4 × 4 sont sur place, 3 des Dodge 4 × 4 venant de Métropole pourraient être mis en place dans un délai de 1 mois.)